

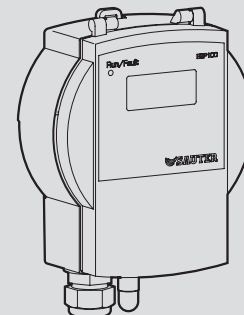
de Differenzdruck-Messumformer
fr Transmetteurs de pression différentielle
en Transducer for differential pressure
it Convertitore di misura della pressione diff.
es Transmisor de presión diferencial
sv Mätvärdesomvandlare för differenstryck
nl Verschilddruk-meetomvormer

de Montagevorschrift
fr Instruction de montage
en Fitting instructions
it Istruzioni di montaggio
es Instrucciones de montaje
sv Montageföreskrift
nl Monteringsanwijzing

EGP100F312

EGP100F412

de Installationsanweisung für die Fachkraft/Monteur
fr Notice d'installation pour le spécialiste/monteur
en Guidelines for the technician/fitter
it Informazioni per il personale specializzato di montaggio
es Instrucciones para el especialista del ramo/montador
sv Installationsinstruktion för installatör/montör
nl Installatie aanwijzing voor de vakman/monteur



B11029

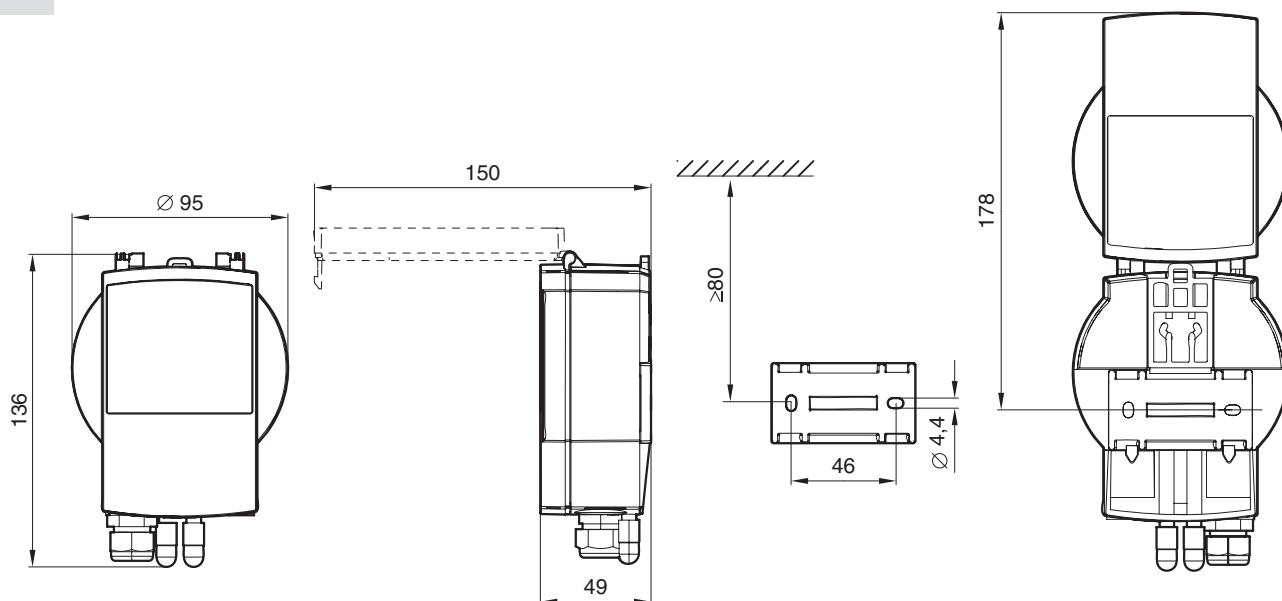
i EGP100F312: $\Delta p = 0 \dots 150 \text{ Pa}$
EGP100F412: $\Delta p = 0 \dots 300 \text{ Pa}$



IP65
EN 60529

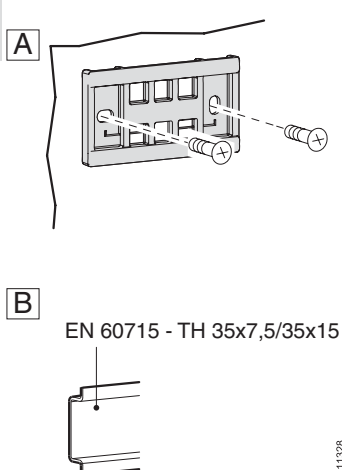


1



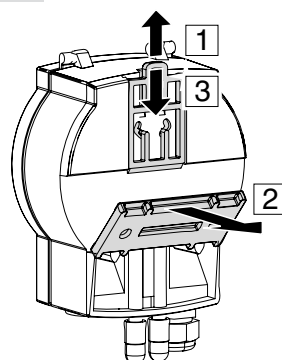
M10480a

2.1



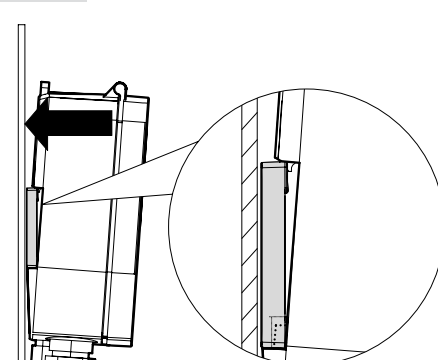
B11328

2.2



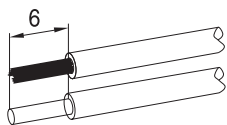
B11326

2.3

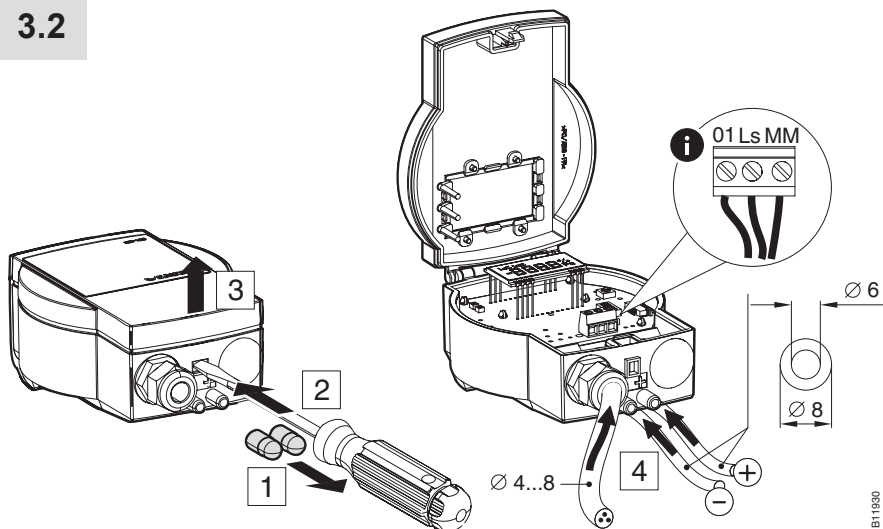


B11329

3.1

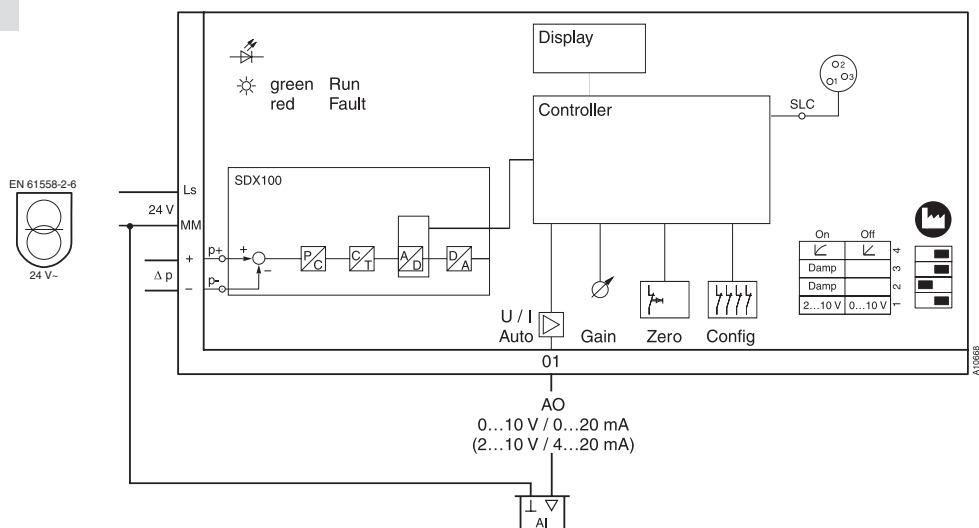


3.2



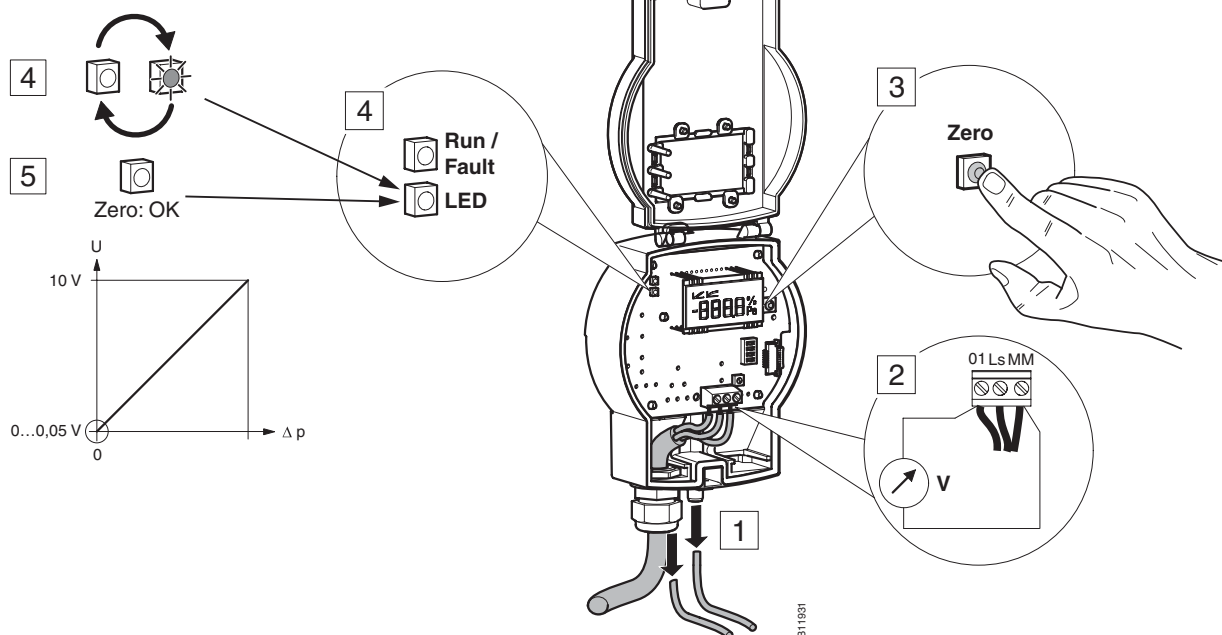
B11930

3.3



4.1

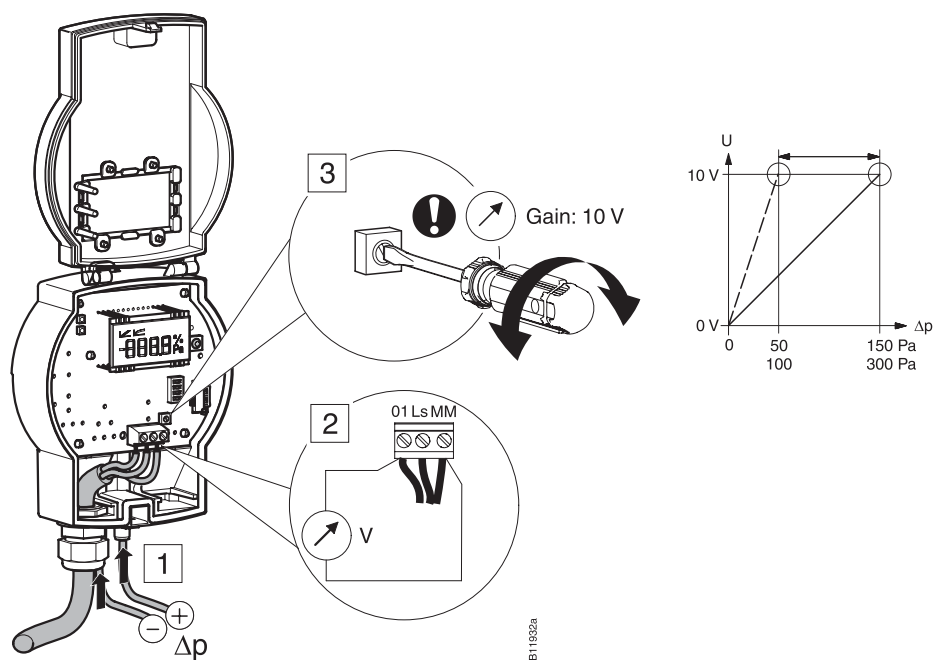
zero



B11931

4.2

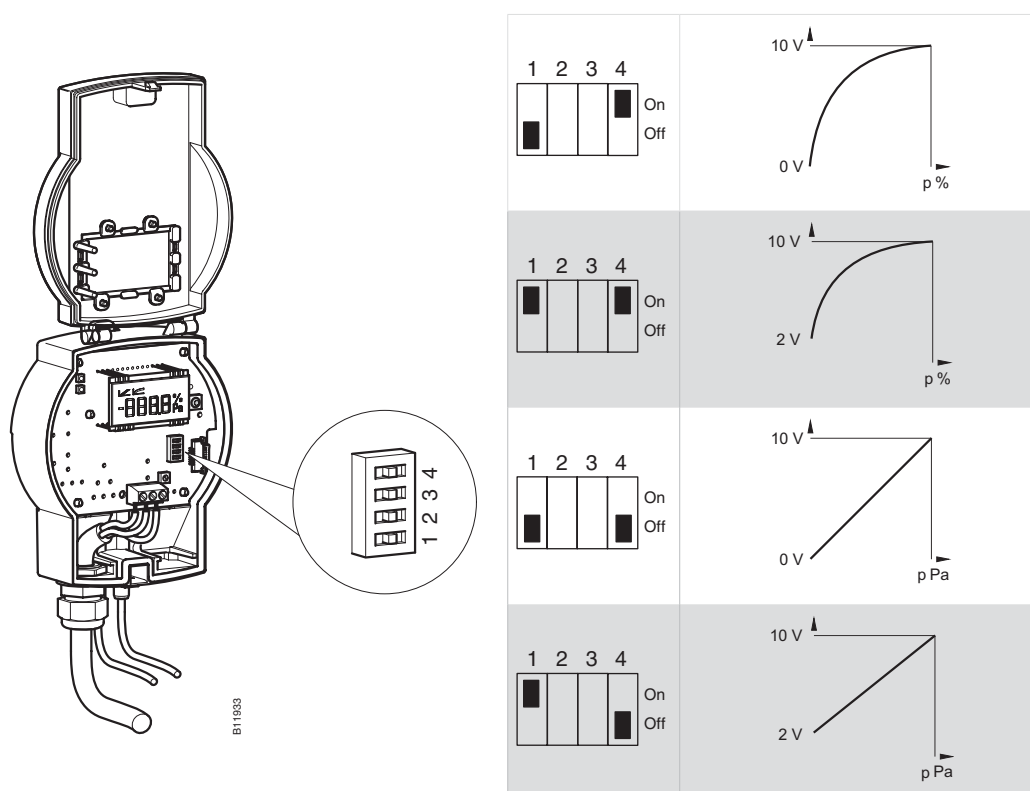
gain



4.3

de Kennlinie
fr Caractéristique
en Characteristic curve
it Curva caratteristica

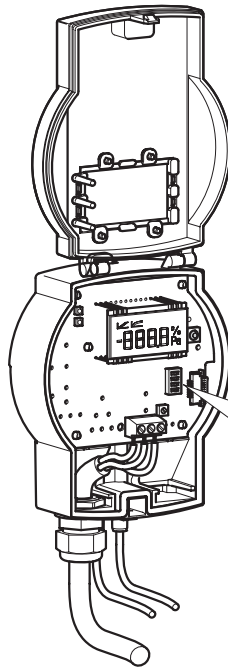
es Línea característica
sv Karakteristik kurva
nl Klepkaracteristiek



4.4

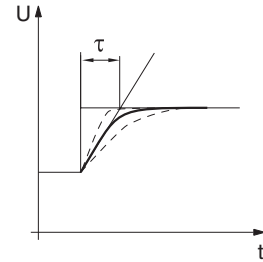
de Filter (τ)
fr Filtre (τ)
en Filter (τ)
it Filtro (τ)

es Filtro (τ)
sv Filter (τ)
nl Filter (τ)



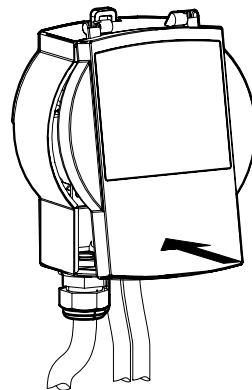
B11933

1 2 3 4	On Off	150 ms
1 2 3 4	On Off	220 ms
1 2 3 4	On Off	800 ms
1 2 3 4	On Off	5,2 s



B11942

5



B11337



de www.sauter-controls.com ➔ Produkte ➔ Material- und Umweltdeklaration
fr www.sauter-controls.com ➔ Produits ➔ Déclaration matériaux et environnement
en www.sauter-controls.com ➔ Products ➔ Material declaration
it www.sauter-controls.com ➔ Products ➔ Material declaration
es www.sauter-controls.com ➔ Products ➔ Material declaration
sv www.sauter-controls.com ➔ Products ➔ Material declaration
nl www.sauter-controls.com ➔ Products ➔ Material declaration

de Dokument aufbewahren
fr Ce document est à conserver
en Retain this document
it Conservare il documento
es Guardar el documento
sv Spara dokumentationen
nl Document bewaren

© SAUTER HeadOffice
Fr. Sauter AG
Im Surinam 55
CH-4016 Basel
Tel. +41 61 - 695 55 55
Fax +41 61 - 695 55 10
www.sauter-controls.com
info@sauter-controls.com